

YC.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE LEGISLATION - WETGEVING L - 1 -
- 9-12-1988
Transmis à M. Overgemaakt aan de H. <i>Coördinatie</i>

L. 18.822/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 1 december 1988 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een amendement op het ontwerp van "programmawet", heeft op 6 december 1988 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 1er décembre 1988, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un amendement au projet de "loi-programme", a donné le 6 décembre 1988 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN.

I.

Het amendement bevat enkele zeer ruime delegaties aan de Koning.

1. Het nieuwe artikel 35, § 1, vierde lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (artikel 1 van het ontwerp) verleent de Koning de bevoegdheid, bij in Ministerraad overlegd besluit, de bedragen en de toepassingsvoorwaarden van de zogenaamde Maribelregeling te wijzigen. Deze delegatie is, blijkens het bepaalde in het ontworpen artikel 35, § 1, vijfde lid, van voormelde wet, onbeperkt in de tijd en omvat derhalve de bevoegdheid om die regeling ook na verloop van de in het eerste lid bedoelde periode 1 januari 1989-31 december 1990, te wijzigen.

2. Het nieuwe artikel 35, § 5, van voormelde wet (artikel 3 van het ontwerp) machtigt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, de zogenaamde Maribelregeling uit te breiden tot andere dan in paragraaf 1 bedoelde categorieën van werkgevers.

.../...

3. Artikel 6 van het ontwerp, dat het toepassingsgebied betreft van de nieuwe bijdrage van 0,18 % aan het Tewerkstellingsfonds met het oog op het bevorderen van de tewerkstelling van werkzoekenden die tot de zogenaamde risicogroepen behoren, maakt het, in paragraaf 1, tweede lid, de Koning mogelijk bij in Ministerraad overlegd besluit, "bepaalde categorieën van werkgevers uit (lees : aan) het toepassingsgebied van deze sectie (lees : afdeling) (te) onttrekken"; artikel 7 machtigt de Koning de in dat artikel vermelde risicogroepen uit te breiden.

4. Artikel 9, § 3, van het ontwerp geeft aan de Koning de bevoegdheid, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de percentages ter berekening van de sommen welke aan het Tewerkstellingsfonds moeten worden betaald door de werkgevers die niet zijn gebonden door een in paragrafen 1 of 2 van dat artikel bedoeld tewerkstellingsakkoord, te wijzigen.

5. Artikel 11, tweede lid, ten slotte, belast de Koning met het bepalen van het begrip "onderneming in moeilijkheden of die in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden verkeert".

+

De delegaties onder 2 en 3 betreffen de uitbreiding of de beperking van het toepassingsgebied van de bewuste regelingen; die onder 5 betreft het definiëren van bepaalde begrippen.

.../...

Die delegaties liggen in de lijn van een in de sociale wetgeving bestaande traditie. Het is evenwel wenselijk in het ontwerp of minstens in de memorie van toelichting de criteria en de oogmerken op te nemen waardoor de Koning zich bij het gebruik maken van die bevoegdheden zal moeten laten leiden.

+

De delegatie onder 1 en, in mindere mate, die onder 4, betreffen de essentie zelf van de onderscheiden regelingen.

Het komt natuurlijk in laatste instantie de wetgever toe te oordelen over de opportuniteit ervan.

Maar meer nog dan voor de hierboven vermelde delegaties, zou hier het ontwerp moeten voorzien in criteria, normen of voorwaarden die de Koning, bij het uitoefenen van die bijzonder belangrijke bevoegdheid, in acht zal moeten nemen.

II.

Er wordt niet gepreciseerd waar het amendement in het ontwerp van programmawet zal worden ingevoegd.

De nummering van de artikelen zal alleszins moeten aangepast worden.

+

.../...

Om de analogie met de indeling van het ontwerp van programmawet te behouden spreke men in het amendement niet van "Sectie I, II en III", maar van "Afdeling 1, 2 en 3".

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Artikel 1.

Rekening houdend met de nog geldende wijzigingen van artikel 35, § 1, stelle men de inleidende zin als volgt :

"Artikel 1.-

Artikel 35, § 1, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 157 van 30 december 1982, nr. 222 van 1 december 1983, nr. 287 van 31 maart 1984, bij de wet van 22 januari 1985 en bij het koninklijk besluit nr. 497 van 31 december 1986, wordt vervangen door de volgende bepaling :".

In paragraaf 1, eerste lid, schrijve men :

"De werkgevers bedoeld in § 2, die handarbeiders tewerkstellen en die in hunnen hoofde onderworpen zijn ...".

In paragraaf 1, derde lid, Nederlandse tekst, corrigeren men het opschrift van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 als volgt :

.../...

"... tot oprichting van een Fonds tot aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling".

In datzelfde derde lid, Franse tekst, vervangen de woorden "à l'alinéa précédent" door "à l'alinéa 1er".

+

Nog steeds in paragraaf 1, derde lid, 4°, in fine, wordt bepaald dat "deze collectieve arbeidsovereenkomst moet voorzien in een gelijkwaardige inspanning zoals bepaald in het voornoemd koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid onderzoekt of aan deze verplichting is voldaan".

Bij deze bepaling zijn twee opmerkingen te maken.

Het onderzoek omtrent de "gelijkwaardige inspanning" zal, naar het zeggen van de gemachtigde van de Regering, betrekking hebben op, enerzijds, de vermindering van de arbeidsduur en, anderzijds, op de compenserende indienstnemingen. Het verdient aanbeveling om dit in de memorie van toelichting te verduidelijken.

Voorts laat het ontwerp na te bepalen welke de gevolgen zullen zijn van het onderzoek door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid. Het is bijvoorbeeld niet duidelijk of de betrokken collectieve arbeidsovereenkomst door de Minister zal moeten worden goedgekeurd zoals nu door onder meer artikel 7, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982 wordt voorgeschreven.

.../...

Aangezien de gemachtigde van de Regering heeft meegedeeld dat dit laatste alleszins het geval is, dient vorenstaande bepaling te worden aangevuld als volgt :

"... onderzoekt of aan deze verplichting is voldaan en keurt, in bevestigend geval, deze overeenkomst goed".

+

Met betrekking tot de in het vierde lid vervatte delegatie aan de Koning wordt op bladzijde 3 van de memorie van toelichting het volgende gesteld :

"Het komt aan de Regering toe om, bij in Ministerraad overlegd besluit, het bedrag en de toepassingsmodaliteiten van de Maribel-operatie te herzien met het oog op de toepassing van de Maribel vanaf 1991.

Bij ontstentenis van zulk een initiatief, blijft evenwel de huidige Maribel-toepassing gehandhaafd, ook na 1990, ten einde elke onzekerheid ten aanzien van de Maribel te vermijden".

Uit deze passage zou kunnen afgeleid worden dat de Koning alleen bevoegd is de zogenaamde Maribelregeling te verlengen, wat evenwel wordt tegengesproken door de gemachtigde van de Regering en door de tekst zelf van het amendement. Deze laatste machtigt immers de Regering de bewuste regeling te wijzigen zowel gedurende het tijdvak 1 januari 1989-31 december 1990 als daarna.

De memorie van toelichting moet op dit punt worden aangepast.

.../...

Artikel 2.

Gelet op de geldende wijzigingen stelle men de inleidende zin als volgt :

"Artikel 2.-

Artikel 35, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 157 van 30 december 1982 en nr. 497 van 31 december 1986, wordt vervangen door de volgende bepaling :".

Artikel 5.

Men stelle de inleidende zin als volgt :

"Artikel 5.-

In artikel 38, § 3, 3°, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982, worden ...".

Artikel 6.

In paragraaf 1, eerste lid, in fine, schrijve men, in de Nederlandse tekst "... betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij" en, in de Franse tekst "... concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande".

.../...

Met betrekking tot het bepaalde in paragraaf 3, volgens hetwelk de door artikel 6 ingestelde bijdrage wordt gelijkgesteld met een sociale zekerheidsbijdrage, inzonderheid wat de innings- en invorderingsmodaliteiten betreft, heeft de gemachtigde van de Regering bevestigd dat voormelde gelijkstelling uitsluitend betrekking heeft op de vermelde modaliteiten, waarvan de opsomming in het ontwerp niet exhaustief is.

De bijdrage zelf is dus geenszins een nieuwe sociale zekerheidsbijdrage.

Artikel 7.

Men schrijve in de eerste zin :

"... initiatieven tot tewerkstelling van werkzoekenden die tot de risicogroepen behoren ...".

In de tweede zin, Nederlandse tekst, schrijve men :

"... laaggeschoolde en langdurig werklozen".

Het spreekt vanzelf dat dit artikel de bevoegdheid van de Gewesten op het stuk van de programma's voor wedertewerkstelling van de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen en de met hen gelijkgestelde personen ongemoeid laat.

Artikel 8.

In tegenstelling tot het bepaalde in onder meer artikel 1 van het ontwerp, blijkt hetwelk het volstaat

dat de werkgever "gebonden" is door de collectieve arbeids-overeenkomst, wijzen de bewoordingen van paragraaf 1, eerste volzin, op een feitelijke toepassing van de overeenkomst of het akkoord, wat niet tot uiting komt in de formulering door paragraaf 1, tweede volzin, van de taak van onderzoek waarmee de Minister van Tewerkstelling en Arbeid wordt belast. Dit onderzoek betreft, blijkens deze laatste bepaling, niet de feitelijke toepassing van de overeenkomst of het akkoord, maar enkel het in die overeenkomst of dat akkoord vervatte initiatief, ongeacht de feitelijke toepassing daarvan.

Rekening gehouden met de door de gemachtigde van de Regering verstrekte uitleg, wordt voorgesteld artikel 8, § 1, laatste volzin, van het ontwerp, derhalve als volgt te formulëren :

"De Minister van Tewerkstelling en Arbeid onderzoekt of de betrokken werkgevers voornoemde initiatieven nemen en verleent in voorkomend geval, rekening houdend met de modaliteiten van vrijstelling die door de Koning worden bepaald, vrijstelling aan die werkgevers".

In de eerste volzin schrijve men "... artikel 7 ..." in plaats van "... artikel 7, § 1, ...".

+

.../...

Paragraaf 2, tweede lid, bepaalt dat de in paragraaf 1 bedoelde collectieve arbeidsovereenkomst moet neergelegd worden tegen uiterlijk 1 april van het jaar waarop deze betrekking heeft.

Aan de Raad van State is bevestigd dat deze bepaling uiteraard niet geldt voor de "verdergezette collectieve arbeidsovereenkomst".

Artikel 9.

Daar het volgens de gemachtigde van de Regering de bedoeling is om zo nauw mogelijk bij de in artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 492 van 31 december 1986 gebezigde terminologie aan te sluiten, schrijve men in paragraaf 1 "De werkgevers, instellingen, organisaties en verenigingen bedoeld in artikel 4 ...".

+

De storting door de werkgevers zal blijkens paragrafen 1 en 2 op een bijzondere rekening van het Tewerkstellingsfonds moeten gebeuren.

Artikel 12 belast evenwel de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid "met de inning en de invordering van de door de werkgever verschuldigde bijdragen, alsook met de overdracht daarvan op een speciale rekening van het Tewerkstellingsfonds".

.../...

Om het een en het ander in overeenstemming te brengen, schrappe men in artikel 9, §§ 1 en 2, de woorden "op een bijzondere rekening van het Tewerkstellingsfonds".

+

Gelet op de bewoordingen van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 492 van 31 december 1986, waarnaar paragraaf 2 verwijst, schrijve men in deze laatste paragraaf :

"De werkgevers, instellingen, organisaties en verenigingen bedoeld in artikel 6 ...".

+

Met betrekking tot het bepaalde in paragraaf 5, volgens welke de door artikel 9, §§ 1 en 2, bedoelde stortingen worden gelijkgesteld met sociale zekerheidsbijdragen, inzonderheid wat de innings- en invorderingsmodaliteiten betreft, mag worden verwezen naar de opmerking bij de gelijkaardige bepaling in artikel 6, § 3.

Artikel 10.

In paragraaf 1, eerste streepje, schrijve men in de Nederlandse tekst :

.../...

"- de werkgevers wier onderneming kan worden beschouwd ...".

In paragraaf 1, tweede streepje, stemmen de Franse en Nederlandse tekst niet overeen.

Rekening gehouden met de uitleg verstrekt door de gemachtigde van de Regering, schrijve men :

"- de werkgevers die voor het eerst personeel tewerkstellen sinds 1 oktober 1987;".

In de paragrafen 2 en 3 vervange men "werkgevers van de ondernemingen" door "werkgevers".

In dezelfde paragrafen wordt geen melding gemaakt van de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in de schoot van een groep van ondernemingen. De Regering zal moeten nagaan of het ontwerp op dit stuk niet moet worden vervolledigd.

+

Bij paragraaf 2, in fine, en paragraaf 3, eerste streepje, in fine (onderzoek door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid) geldt dezelfde opmerking en suggestie als onder artikel 1, § 1, derde lid, 4°, in fine.

+

.../...

Om de Nederlandse en de Franse tekst van paragraaf 3, derde streepje, meer in overeenstemming te brengen, wijzige men de Nederlandse tekst als volgt :

"... en voor zover zij in 1987 en 1988 ten minste het aantal werknemers bedoeld in dit artikel hebben behouden".

Voorts vermeldde men in diezelfde bepaling het opschrift van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, volledig.

Artikel 12.

Het artikel heeft dezelfde draagwijdte als het overeenkomstige artikel 15 van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982, met dien verstande dat, zoals de gemachtigde van de Regering bevestigde, artikel 12 van het ontwerp uitsluitend de in artikel 9 bedoelde stortingen betreft. In het eerste lid schrijve men daarom "... van de door de werkgever verschuldigde bedragen ..." (Frans : "... des sommes dues par l'employeur, ..."). Deze formulering sluit tegelijk nauwer aan bij die gebezigd in artikel 15 van het koninklijk besluit nr. 181 van 30 december 1982.

OBSERVATIONS GENERALES.

I.

L'amendement comporte quelques très larges délégations de pouvoirs au Roi.

1. Le nouvel article 35, § 1er, alinéa 4, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs (article 1er du projet) confère au Roi le pouvoir de modifier, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant et les conditions d'application du régime dit Maribel. Ainsi qu'il ressort de la disposition de l'article 35, § 1er, alinéa 5, en projet, de la loi précitée, cette délégation n'est pas limitée dans le temps et implique, dès lors, le pouvoir de modifier encore le régime précité après l'expiration de la période du 1er janvier 1989 au 31 décembre 1990, visée à l'alinéa 1er.

2. Le nouvel article 35, § 5, de la loi précitée (article 3 du projet) autorise le Roi à étendre, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et dans les conditions fixées par Lui, le régime dit Maribel à d'autres catégories d'employeurs que celles visées au paragraphe 1er.

3. L'article 6 du projet, qui est relatif au champ d'application de la nouvelle cotisation de 0,18 % destinée au Fonds pour l'Emploi, en faveur de la mise au travail de demandeurs d'emploi appartenant au groupes dits

.../...

"à risques", autorise le Roi, en son paragraphe 1er, alinéa 2, à "soustraire", par arrêté délibéré en Conseil des Ministres certaines catégories d'employeurs du (lire : au) champ d'application de cette (lire : la présente) section"; l'article 7 autorise le Roi à étendre les groupes à risques visés par l'article en cause.

4. L'article 9, § 3, du projet autorise le Roi à modifier, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les pourcentages pour le calcul des sommes qui doivent être versées au Fonds pour l'Emploi par les employeurs non liés par un accord portant sur l'emploi, visé aux paragraphes 1er ou 2 du même article.

5. L'article 11, alinéa 2, enfin, charge le Roi de définir la notion d'"entreprise en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables".

+

Les délégations mentionnées aux points 2 et 3 sont relatives, soit à l'extension, soit à la limitation du champ d'application des réglementations visées; la délégation visée au point 5 est relative à la définition de certaines notions.

Ces délégations se situent dans la ligne de ce qui est de tradition dans la législation sociale. Il serait néanmoins souhaitable d'indiquer dans le projet, ou du moins dans l'exposé des motifs, les critères et les objectifs qui devront guider le Roi dans l'usage des pouvoirs susvisés.

+

La délégation visée au point 1 et, dans une moindre mesure, celle visée au point 4, concernent l'essence même des différentes réglementations.

Il appartient évidemment au législateur, en dernière instance, d'en apprécier l'opportunité.

Ici, plus encore que les délégations précitées, le projet devrait cependant prévoir les critères, normes ou conditions que le Roi devra respecter dans l'exercice de ce pouvoir particulièrement important.

II.

Il n'est pas spécifié à quel endroit l'amendement sera inséré dans le projet de loi-programme.

Il conviendra, en tout état de cause, d'adapter la numérotation des articles.

+

Dans le souci de préserver l'analogie avec la subdivision du projet de loi-programme, il y aurait lieu d'écrire dans le texte de l'amendement "Section 1ère, 2, 3" au lieu de "Section 1ère, II, III".

.../...

OBSERVATIONS PARTICULIERES.Article 1er.

Compte tenu des modifications encore en vigueur de l'article 35, § 1er, il conviendrait de rédiger la phrase liminaire comme suit :

"Article 1er.-

L'article 35, § 1er, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les arrêtés royaux n° 157 du 30 décembre 1982, n° 222 du 1er décembre 1983, n° 287 du 31 mars 1984, par la loi du 22 janvier 1985 et par l'arrêté royal n° 497 du 31 décembre 1986, est remplacé par la disposition suivante :".

Au paragraphe 1er, alinéa 1er, il conviendrait d'écrire :

"Les employeurs visés au § 2, occupant des travailleurs manuels et qui sont assujettis de ce chef ...".

Au paragraphe 1er, alinéa 3, du texte néerlandais, il y aurait lieu de corriger comme suit l'intitulé de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 :

"... tot oprichting van een Fonds tot aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling".

.../...

Dans le texte français du même alinéa 3, il conviendrait de remplacer les mots "à l'alinéa précédent" par "à l'alinéa 1er".

+

Toujours dans le même paragraphe 1er, il est disposé, à l'alinéa 3, 4°, in fine, que "cette convention collective de travail doit prévoir un effort équivalent, comme prévu à l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982 précité. Le Ministre de l'Emploi et du Travail examine si cette obligation est remplie".

Cette disposition appelle une double observation.

L'examen concernant "l'effort équivalent" portera, selon les déclarations du délégué du Gouvernement, d'une part, sur la diminution de la durée du travail et, d'autre part, sur les embauches compensatoires. Il se recommande de le préciser dans l'exposé des motifs.

Par ailleurs, le projet omet de préciser quelles seront les suites de l'examen effectué par le Ministre de l'Emploi et du Travail. On n'aperçoit pas clairement, par exemple, si la convention collective de travail concernée devra être approuvée par le Ministre, comme le prescrit actuellement, notamment, l'article 7, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982.

.../...

Le délégué du Gouvernement ayant déclaré qu'en tout état de cause cette approbation est requise, il y a lieu de compléter la disposition précitée comme suit :

" ... examine si cette obligation est remplie et, dans l'affirmative, il approuve cette convention".

+

En ce qui concerne la délégation au Roi prévue à l'alinéa 4, l'exposé des motifs précise, à la page 3, ce qui suit :

"Il appartient au Gouvernement de revoir, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant et les modalités d'application de l'opération de Maribel en vue de son application à partir de 1991.

Toutefois, à défaut d'une telle initiative, l'application actuelle du Maribel sera maintenue, même après 1990, afin d'éviter toute incertitude vis-à-vis de l'opération Maribel".

Il pourrait être déduit de ce passage que le Roi n'est compétent que pour proroger le régime dit "Maribel", déduction qui est toutefois contredite par les déclarations du délégué du Gouvernement et par le texte même de l'amendement. En effet, ce texte autorise le Gouvernement à modifier le régime en question tant pendant la période du 1er janvier 1989 au 31 décembre 1990 qu'après l'expiration de cette période.

L'exposé des motifs doit être adapté sur ce point.

.../...

Article 2.

Eu égard aux modifications en vigueur, il convient de rédiger la phrase liminaire comme suit :

"Article 2.-

L'article 35, § 3, de la même loi, modifié par les arrêtés royaux n° 157 du 30 décembre 1982 et n° 497 du 31 décembre 1986, est remplacé par la disposition suivante :".

Article 5.

Il convient de rédiger la phrase liminaire comme suit :

"Article 5.-

Dans l'article 38, § 3, 3°, de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982, les mots "...".

Article 6.

Au paragraphe 1er, à la fin de l'alinéa 1er, il convient d'écrire dans le texte français "... concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande" et dans le texte néerlandais "... betreffende de maatschappelijke zekerheid van de zeelieden ter koopvaardij".

.../...

En ce qui concerne la disposition du paragraphe 3, selon laquelle la cotisation instituée par l'article 6 est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les modalités de perception et de recouvrement, le délégué du Gouvernement a confirmé que cette assimilation ne concerne que lesdites modalités, que le projet n'énumère pas de manière exhaustive.

La cotisation elle-même ne constitue donc aucunement une nouvelle cotisation de sécurité sociale.

Article 7.

Dans la première phrase, il convient d'écrire :

"... initiatives pour l'emploi en faveur de demandeurs d'emploi appartenant aux groupes à risque ...".

Dans le texte néerlandais de la deuxième phrase, il convient d'écrire : "... laaggeschoolde en langdurig werklozen".

Il va sans dire que cet article laisse intacte la compétence des Régions en ce qui concerne les programmes de remise au travail des chômeurs complets indemnisés ou des personnes assimilées.

.../...

Article 8.

Contrairement à ce que dispose notamment l'article 1er du projet, selon lequel il suffit que l'employeur soit "lié" par la convention collective de travail, les termes du paragraphe 1er, première phrase, impliquent une application de fait de la convention ou de l'accord, ce qui ne se dégage pas de la formulation que le paragraphe 1er, deuxième phrase, donne à la mission d'examen confiée au Ministre de l'Emploi et du Travail. Cet examen, selon la dernière disposition, ne porte pas sur l'application effective de la convention ou de l'accord, mais uniquement sur l'initiative prévue dans cette convention ou dans cet accord, indépendamment de sa mise en oeuvre dans les faits.

Compte tenu des explications fournies par le délégué du Gouvernement, il est dès lors proposé de formuler l'article 8, § 1er, dernière phrase, du projet comme suit :

"Le Ministre de l'Emploi et du Travail examine si les employeurs concernés prennent les initiatives sus-visées et accorde le cas échéant une dispense à ces employeurs, en tenant compte des modalités de dispense définies par le Roi".

.../...

Dans la première phrase, il convient d'écrire "article 7" au lieu de "article 7, § 1er".

+

Le paragraphe 2, alinéa 2, dispose que la convention collective de travail visée au paragraphe 1er doit être déposée au plus tard le 1er avril de l'année à laquelle cette convention se rapporte.

Il a été confirmé au Conseil d'Etat que cette disposition ne s'applique évidemment pas à la "convention collective de travail prorogée".

Article 9.

Comme, selon son délégué, le Gouvernement, entend serrer d'aussi près que possible la terminologie utilisée à l'article 4 de l'arrêté royal n° 492 du 31 décembre 1986, on écrira, au paragraphe 1er, "Les employeurs, établissements, organismes et associations visés à l'article 4 ...".

+

Selon les paragraphes 1er et 2, les employeurs sont tenus d'effectuer leur versement sur un compte spécial du Fonds pour l'emploi.

L'article 12, toutefois, charge l'Office national de sécurité sociale "de la perception et du recouvrement des cotisations dues par l'employeur, ainsi que du transfert de celles-ci à un compte spécial du Fonds pour l'emploi".

Pour faire concorder les deux dispositions, on supprimera à l'article 9, §§ 1er et 2, les mots "à un compte spécial du Fonds pour l'emploi".

+

Eu égard aux termes utilisés à l'article 6 de l'arrêté royal n° 492 du 31 décembre 1986, auquel le paragraphe 2 se réfère, on écrira dans ce dernier paragraphe :

"Les employeurs, établissements, organismes et associations visés à l'article 6 ...".

+

Pour ce qui est de la disposition du paragraphe 5, selon laquelle les versements visés par l'article 9, §§ 1er et 2, sont assimilés aux cotisations de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les modalités de perception et de recouvrement, on se reportera à l'observation formulée dans le présent avis au sujet de la disposition semblable de l'article 6, § 3.

Article 10.

Dans le texte néerlandais du paragraphe 1er, premier tiret, on écrira :

.../...

"- de werkgevers wier onderneming kan worden beschouwd ...".

Au paragraphe 1er, deuxième tiret, les textes français et néerlandais ne concordent pas.

Compte tenu des explications fournies par le délégué du Gouvernement, on écrira :

"- les employeurs ayant occupé du personnel pour la première fois à partir du 1er octobre 1987;".

Dans les paragraphes 2 et 3, il convient de remplacer les mots "employeurs des entreprises" par le mot "employeurs".

Ces deux paragraphes ne font mention ni l'un ni l'autre des conventions collectives de travail conclues au sein d'un groupe d'entreprises. Le Gouvernement devra examiner si le projet ne doit pas être complété sur ce point.

+

Le paragraphe 2, in fine, et le paragraphe 3, premier tiret, in fine (examen par le Ministre de l'Emploi et du Travail) appellent la même observation et la même suggestion que l'article 1er, § 1er, alinéa 3, 4°, in fine.

Pour mieux assurer la concordance entre le texte néerlandais et le texte français du paragraphe 3, troisième tiret, on modifiera le texte néerlandais comme suit :

.../...

" ... en voor zover zij in 1987 en 1988 ten minste het aantal werknemers bedoeld in dit artikel hebben behouden".

Il conviendrait, en outre, de reproduire dans cette disposition l'intitulé complet de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales.

Article 12.

Cet article a la même portée que l'article 15 correspondant de l'arrêté royal n° 181 du 30 décembre 1982, étant entendu que, comme le délégué du Gouvernement l'a confirmé, l'article 12 du projet concerne uniquement les versements visés à l'article 9. On écrira dès lors, à l'alinéa 1er, "... des sommes dues par l'employeur, ..." (Néerlandais : " ... van de door de werkgever verschuldigde bedragen ..."). Cette formule se rapproche d'ailleurs davantage de celle qui est utilisée à l'article 15 de l'arrêté royal n°181 du 30 décembre 1982.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par
M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

H. COREMANS.